



## Совет Безопасности

Distr.: General  
26 October 2009  
Russian  
Original: French

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1267 (1999)  
по организации «Аль-Каида» и движению  
«Талибан» и связанным с ними лицам  
и организациям**

**Письмо Постоянного представителя Того при Организации  
Объединенных Наций от 19 октября 2009 года на имя  
Председателя Комитета**

Имею честь препроводить настоящим доклад Того о выполнении обязательств, вытекающих из резолюции 1267 Совета Безопасности по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям и последующих резолюций (см. приложение).

Доклад был составлен межведомственным комитетом в составе экспертов министерств юстиции, безопасности, обороны, экономики и финансов и иностранных дел.

(Подпись) Коджо Менап  
Посол  
Постоянный представитель



## **Приложение к письму Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций от 19 октября 2009 года на имя Председателя Комитета**

### **Доклад Того о выполнении обязательств, вытекающих из резолюции 1267 Совета Безопасности по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям**

#### **Введение**

После состоявшегося в Ломе 24–25 марта 2009 года совещания по вопросу о выполнении обязательств, вытекающих из резолюции 1267 Совета Безопасности в отношении организации «Аль-Каида», Усамы бен Ладена, движения «Талибан» и связанных с ними лиц и организаций, которое было проведено под руководством г-на Франка Касбаряна, эксперта Группы по аналитической поддержке и контролю за санкциями в отношении организации «Аль-Каида» и ее сообщников, было созвано заседание Специального межведомственного комитета для подготовки ответов на вопросник и доклада Того для Организации Объединенных Наций.

#### **Сводный перечень**

1. Самый последний вариант последнего Сводного перечня лиц и организаций, на которых распространяется действие санкций в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан», был:

- i) получен тоголезскими властями;
- ii) направлен Центральному банку и другим банкам Того;
- iii) при этом этот перечень еще не направлен финансовым небанковским учреждениям, таким как пенсионные фонды, пункты обмена валюты, сберегательно-кредитные и некоммерческие организации. Следует подчеркнуть, что рассылка этого перечня входит в сферу компетенции Национальной группы по финансовой информации (НГФИ).

Эта Группа только что приступила к своей работе, и в ходе встреч с представителями этих организаций она будет иметь возможность распространить Сводный перечень в широких масштабах;

- iv) Сводный перечень направляется посольствам и консульствам, представляющим государство, таможенной, полицейской и пограничной службам, а также органам, отвечающим за контроль на различных пунктах въезда в Того;
- v) перечень включен в национальные списки для контроля за выдачей виз;
- vi) перечень направляется высоким должностным лицам, отвечающим за эффективное осуществление эмбарго на поставки оружия.

2. С получением Сводного перечня особых трудностей не наблюдается. В том что касается его распространения, то его еще не получили некоторые организации, и НГФИ займется решением этого вопроса.

### **Юридические вопросы**

1. В результате принятия и введения в действие закона о борьбе с финансированием терроризма был укреплен свод уже имеющихся нормативных актов.
2. До настоящего времени Того не испытывала юридических проблем с осуществлением режима санкций, предусмотренного в резолюции 1267.

### **Замораживание активов**

1. В том что касается замораживания средств и других финансовых активов или экономических ресурсов, принадлежащих лицам и организациям, значащимся в Сводном перечне, то:
  - i) никаких таких активов в Того выявлено не было;
  - ii) никакие такие активы не использовались для финансирования размещения информации на Интернете или предоставления смежных услуг в интересах лиц или организаций, значащихся в Сводном перечне.

### **Запрет на поездки**

1. Никто из лиц, значащихся в Сводном перечне:
  - i) не был обнаружен на территории Того (находясь в стране на законном или незаконном основании);
  - ii) не пытался въехать на территорию Того или проследовать через нее. В связи с этим у Того не возникало никакой необходимости в высылке кого-либо из таких лиц за пределы своей территории;
  - iii) Того пока не приходилось производить арест, преследовать в судебном порядке или экстрадировать кого-либо из таких лиц.
2. Того:
  - i) до сих пор не получала просьб о выдаче виз или проездных документов от лиц, значащихся в Сводном перечне;
  - ii) никогда не выдавала проездных документов кому-либо из этих лиц.

### **Эмбарго на поставки оружия**

1. Никто из лиц или организаций, значащихся в Сводном перечне:
  - i) не был причастен к оружию или взрывчатым веществам, захваченным на территории Того;

- ii) не пытался получить оружие или связанные с ним средства любых типов, включая боеприпасы, автотранспортные средства и военную технику, и запасные части для вышеупомянутых средств любых типов;
- iii) не пытался получить консультационные услуги, помощь или учебную подготовку в военной области на территории Того.

Ломе, 12 октября 2009 года

Специальный межведомственный комитет  
по борьбе с терроризмом

---